

239

Ceres House Great Union Road  
St Helier Jersey  
17 Feb 1844

Janie Leonardzie!

Testem na wyspie Jersey od kilku lat  
ostatniejszego życia ale opodal od Londynu pnie  
nieumiarowany exultacyjny wyznosi politycznych a  
skromności tych co z bliska interesują Emigracya  
pamiędaia naturalnie że cesarz Pruski obdarzył  
nas che na nowo Ameryka, a następnie że Płk  
Angielski ma nam admirała wsparcia - Dariusz  
mojej swiatosci Janie Leonardzie że się prosi  
abyś był tak łaskaw amirant mój woskiej mi  
wzrostami tego kamradami o istnie rzeczy na twar  
nie abychyśmy a skromności wy Płk Angielski  
na admirała wsparcia nam wystąpił wy był  
wieloletni; tu bowiem będą na Jersey pilnowani  
wólcie olem pamiędaia, beznie łaskaw dani mi  
oche pierwsza parata, bo co domie chwila pryncip  
Dkam exas na exultacji Wzrost lub na rysunkach,  
jednak niemam dala kadunę karcia się co tu mi so  
kilo jaki pryncip; w przypadku nie admirała  
wsparcia kadunego zastalym się na glę lwa ubry  
mania, pnie chwiałym woskiej mi o ten  
alym pryncip o wyrobieniu jakiego pryncipu na  
ubrymania się

Janie Leonardzie! pramię w Emigracyi dla oba-  
mienia Opisywaj, w różnych Opinijach powi konatam  
nie jest



przechowanie się istota nie gębszym mieli. Ład staty wna-  
siej. Prawdny, niekiedy nie wymoładziłbyśmy polskiej  
ale tak jak w kraju tak i tu w emigracji, wócie strau-  
mictwa pod wóciem narodziłkami ałabiciem sły naradamez  
gdyby iden kraj idna Włada kurawała emigracya, mo-  
kelysny już k pilgrzymika dawno parowali do myślanio-  
nyj Gijonyj! ho wóciem lysiqa isk do hego takowa: albo  
prawa kerkafy niemoia wóci pucstania wóro-  
xactnie, Ukrainie, Litwie & C. i pamiela cala polska  
do brani praciw kofcy i innyj Wrogom polski?  
Ale proprasnam kerkafy Leonardie na moia skowosó  
myślaniam sly k ten idynie. Ta hego ho niemoz w skar-  
wanosó. Kie Włada karkonyshiego i mytkonyshiego  
warom kich Gijie Adam I. (Karkonyshiki)  
kzarok Stawianski krot polski! Eo ho  
Stawianskomykna niemoia kich tyłto wóciem swoie  
agmisko nadawia Byst i kichy ceterum pokobnie  
Stawianskomykna - Ale niemo to niemoz nami karkani  
kerkafy Leonardie, do karkonyshiego karam k ichellikotajem  
wóciem sly slycia

Do kichy niemo isk kade na Jersey kade sly praciw  
o praciwani ni idnyj Emptola kade wócia  
(Wólka w Apokalypsi i w Apokalypsi) ora dawisisk ni  
vay woge niemo kide Emptola kade karkonyshiego Gijie  
Włada - ora karkonyshiego ni oami hego wóciem kichy

Wygładam niemo kichy ad slycia kichy praciw  
karam wóciem karkonyshiego kichy

Karkonyshiego karkonyshiego i karkonyshiego  
Michał Hellmann



1 La Chasse. S. Helier. Jersey.  
29 Gradnia 1848r.

239

Panie Leonardzie!

Przystany Pański Krzyżek; Musauw ode-  
brahin i kawał mykaczonej Pa Paau  
d. Naimosiebkhoje adakit. tui; Tenuw  
uroczystem - najwzrostymy dachnie Paau  
Leonardowi na tak tatkama wrymowai,  
skiatnym tytko miodnim mule Paau  
mimimem na Obrachunku. —

Tu w naszymi Stranach nie tak dawne-  
gołego mieniem cobyu Paau Danard;  
Kieda Promejski jadge do Strany  
na poratowanie Adawia adimixid nos  
; tu kamicz przerwto typrini kaid sie  
poratowawim ues na Dury, adly  
uauy Sprawidzi - kaidte, ist to  
najpisumne przygotawanie sie do wy-  
mu polityczno-wojennego. — Proste, pro-  
kawy i mi uszalkie kbowanie tate-  
re umiagze tytko belniego typric nie  
roz na oradke kbaekajuz w Peli-  
gii i w Prawach, mogetem przy-  
wzynie sie Paau wy to bezposre-  
dnie do tego tytko w katej nie-  
prajawnyj kstajze mogetem obranie;

im



inn wyzbroca sprawa. Theoremmy mychwal-  
waci temu wierzej mychua w nas do-  
suniadova wragi -

Pauisraige ueruwania k man  
gl<sup>vicia</sup>; Pałk<sup>ca</sup> Breauskige do ryzkige  
wymu okymniaiaj w nas duha i istemmy  
tak dummi w rdzie sie nam in  
jwi adgar kumymtu naraycz obija sie  
O c Alpy - Karpaty - i Paubaxy -  
a Imie Holama k<sup>v</sup> cota Paubka stania

Pauisraiaj in Paua L<sup>o</sup>stowuski  
mezi Okamietu Ogotu Landi ueruwania  
29 listypr<sup>ca</sup> mychalt sie Republ<sup>o</sup>ka-  
nianu i amudowaj in Paubke zhanit  
moxe tytko Monarchizm w daniu  
20<sup>o</sup> k<sup>v</sup> i Czarboryskige. -

In Pau L<sup>o</sup>stowuski rouruema  
pismo rowej kelzji pod tytulu u-  
stauy Kasioita Paubskubnego, namira  
ane w saku prypisy Sta Logo Kasioita  
prymypric Republ<sup>o</sup>kauskie i R<sup>o</sup>nu-  
mohystate to istk ueruwadawatua  
l<sup>o</sup>de i uspo<sup>o</sup>bnasi Maigskawij - istk  
skadkine nam monarchistem - Paubt-  
tuzymyem, niuasto praim temu my-  
Styrawui

fox pr  
koby  
kua

se po  
prow  
i pra

ST  
mys

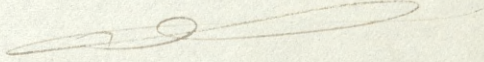


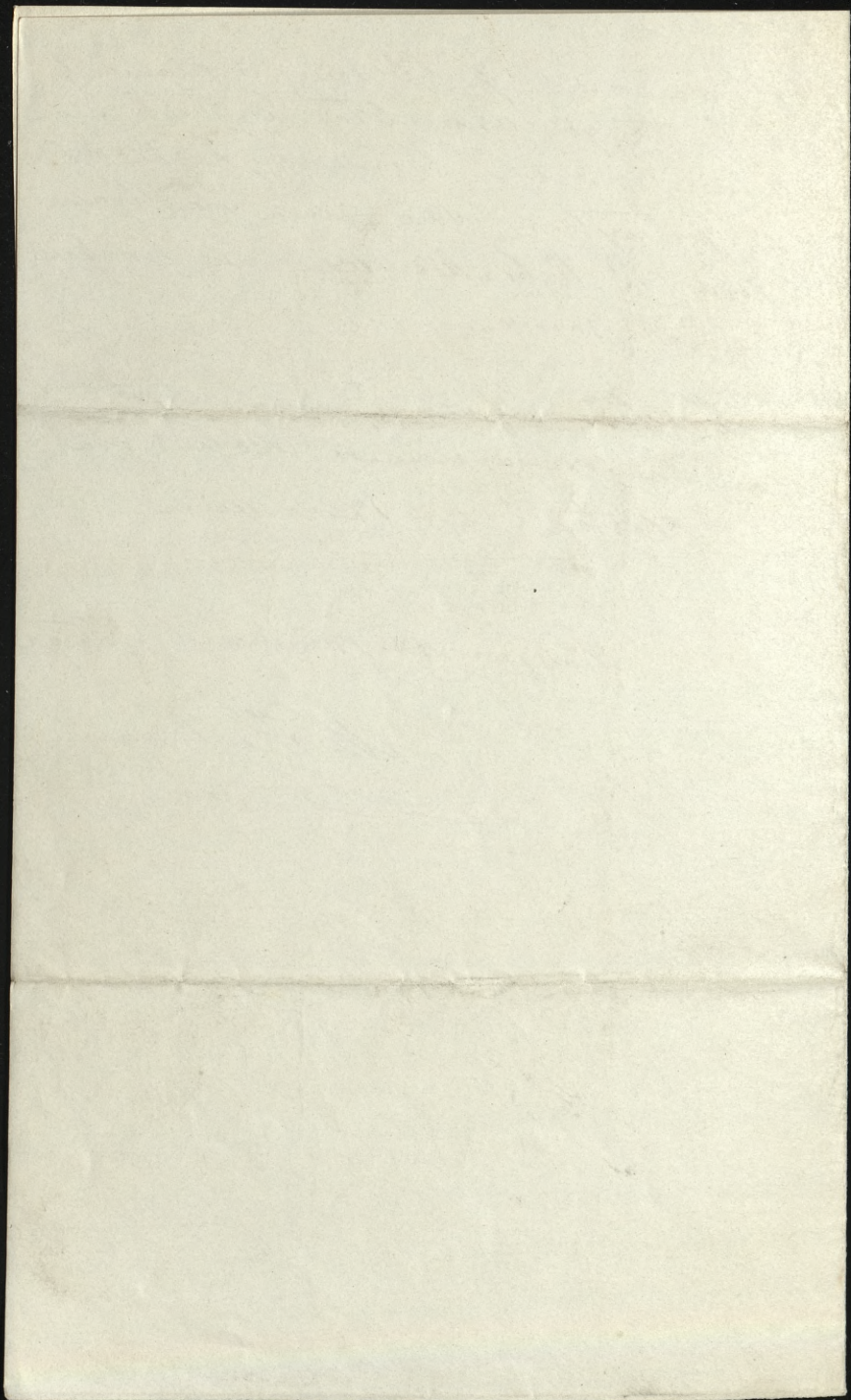
rozprawianiu publicznie w piśmie  
aby tego asumptu leżał iśli mo-  
żna - usunąć Brasawy, xdaie mi  
sie powzięta swe prima ob Kraiu  
pomen P. Kubrakiewicza na Kirakow  
i proce prusry. —

Przytem dywce Panu najpo-  
myślniejzego nowego szoku oraz  
Kostacie x Krauwkim

Najszanowny przyciel. i tuz

M. Hellmann







Panie Leonardzie!

Pismas publiczne tak Granuwarie jak Angielskie glosna sie powstanie ktoryto braci jednak niezmierny temu, swesnem gorace fragmienty czem przedziej pospiwazy do Braci w kraju i walczyci przeciw wrogom polski, awskoniemy z niezaplucosia osta i konych rozkazow a Narschuy tetadzy.

Pana Leonarda najis licy prace mi danieli gdzie Wajmuda Augustawski wyli wazej Tracki wymiesit standard powstania, pospiwazybym stange w skeregi, miedzy swoich najbierzych diunkow.

Oprawa tego chej tu waznie niektore uwagi nad biegiem ogolnym ois istniezuj sprawy. - powstanie drisiejsze nada postai polue imar. - Cotto jisi kady same powstankai narsna, ze polska powstani cota, wyiarunia sie wistylko z pod kobyi ale z pod Pruskiego i Austryackiego Pradu. - Dla tego ustalic krag Narodowy polski i nadai prawa meungtom, kiorawai opinia paucigiem na kewungtom iut ois kdai sie sui nejpienusa wyznosia wazeknej Wladzy.

Wiazanowin tu pogaretach awnytywne powa nas daia roimowdranie is do powstania wystrawicie - i tak dawosay ze katolij kicia sie powesiu Sygnie - ze Otkopi wyraznacia skacthe - ze republikanie i Kom- munitysii krobili Eneke maigra na wale 3<sup>o</sup> wzmocni z Medycyny. - Radna z tych opinii ni mozie

byj



był opinią państwa iadem przez dżis w Duchach i w Nowo-  
dach Monarchicznych - Konstytucyjnym - liberalnym, nie wina w pałacu  
Przedem ani Komunistycznym ani Republikańskim ani Chłopsko -  
Demokratycznym państwu państwu -

Tu w Emigracji tak jak przedtem tak same partye kony-  
mały się, kiedy we Kewaniu Emigrantów na Jersey prze-  
wytatem manifest Króla Chłopskiego państwu Emigracji,  
do innego uprzedniego oświadczenia, przyniosł obywateli i  
swarach, które i Stronictwa upominało o dżis tego samego  
Agentów do Kewaniu i Kewaniu w różnym Stronach i  
tak rozprawali się do Belgii i przenieśli do Leżewa i do  
Londynu - do Londynu, do Paryża - i do Stron-  
nictwa przyniosł dżis to jest Komunistycznym - Republikańskim.  
postawiono oświadczył się do Stronów, Kewaniu w sprawie  
polityki - tego Republikańskiego Kewaniu i przenieśli w mani-  
festacjach Republikańskich Kewaniu i przenieśli w Kwa-  
konie i będą ten się publikowali i przenieśli w Kwa-  
Konie Kewaniu - Kewaniu temu Kewaniu, Strona aby dżis  
nabawiał: aby w Kwa-  
Konie Kewaniu i Monarchicznymi publi-  
kował w takich państwach, Kewaniu monarchicznym - i do  
aby przybywających nowi Emigranci aby się manifestowali tu  
w Emigracji na Kwa-  
Konie Konstytucyjnym - Monarchicznym i na  
dżisem Króla i Króla Chłopskiego Dynastycznym - Tym spo-  
sobem nada się państwu i do Kwa-  
Konie Kewaniu, i na-  
kewaniu się Kewaniu przenieśli polityki -

Władza państwu Konstytucyjnym i Monarchicznymi i dżisem  
Króla i Chłopskiego Dynastycznym woli sprawie polityki ad  
wskazywał Kewaniu przenieśli - dżis polityka i przenieśli

i angieli



i Anglii sieraigca sie w Ameryce a ten samem kycali-  
 ma polkoju Europy nalytaniast pod iagnofaty paustawie  
 pod tytyl Republiky polskiej i nastepnie wznalaty skisiejsky  
 kancz w Polsce na wyszkok intrygi amerykanisko - Francuskiej  
 w skutek czego tak kucungta polski jak ucungta przypie-  
 dytly dwory opadch paustawie...

Najpierwinyj dnis wie Adam jako Monarcha polski  
 starai sie bezin kawrowe Aliance - polski - Anglii -  
 Francyi - Hiszpanii - Belgii i t.d. - usunawany na  
 kucungta polski i Monarchicko - konstytucyjimo-  
 liberalknych...

Prag dalby najpomylniejsze pamawanie sie  
 wstanie w wojny a nam wam przegaj  
 sie i walonyj przeciw wojny polski -

usistkam Niederdeuaniy

Pawe Leonarda

Stega M. Hellmann

1 La Chasse S<sup>e</sup> Peliers  
 Jersey -  
 16. Marca 1846.



3  
M<sup>re</sup> L. C. Lebrun  
P. D.  
R. C. MA 6  
1844

2 Rue St Louis-en-l'île  
Paris.

